

ぶんかこうりゅうかふえ in ひかり おか 文化交 流カフェ in 光が丘

かんこく しょくぶんか びびんば
～韓国^{かんこく}の食文化・ビビンバを

つく た こうりゅう
作^{つく}って、食^たべて、交^{こうりゅう}流^{りゅう}しよう～

◆ ^{びびんば}ビビンバを作ります。

◆ ^{かんこくしゅっしん}韓国出身^{す た っ ぷ}のスタッフ^{おし}が教えます。

◆ ^{にほんご}やさしい日本語^{こうりゅう}で交^{りゅう}流^{りゅう}します。



^{がいこくじん}※外国人^{みな}の皆さんは、^{い べ ん と こ}イベント^{せいかつそうだん}後に生活相談もできます。

^{とうじつ}※当日は、通^{つうやく}訳^{えいご}（英語・中国語・韓国語）^{ちゅうごくご}がいます。^{かんこくご}その他の言語は、^{ほか}ご相^{げんご}談^{そうだん}ください。

^{にちじ}日時（いつ）：^{がつ}5月^{にち}31日（土）^{ごぜん}午前11時～^{ごご}午後1時30分^{ぶん}

^{うけつけ}受付：^{ごぜん}午前10時40分～^{ぶん}※^{きけん}危険^{あつ}な暑^{ばあい}さの場合、^{ちゅうし}中止^しします。

^{ばしょ}場所（どこで）：^{ねりまくりつ}練馬区立^{ぶんかこうりゅう}文化交 流ひろば

^{ねりまひかりがおか}（練馬区光が丘3-1-1 ^{ひかり}光が丘^{おかえき}駅^{ある}から ^{やく}歩いて ^{ぶん}約10分）



^{さんかひ}参加費（いくら）：^{えん}500円

^{ていいいん}定員（なんにん）：^{にほんじん}日本人15名（^{めい}抽選^{ちゅうせん}、^{がつ}5月16日^{にちもうしこみしめきり}申込締切）

^{がいこくじん}外国人15名（^{めい}先着^{せんちゃくじゅん}順）

^{もうしこ}申 込^{ほうほう}み 方 法^{でんわ}：電話^{めーる}またはメールで、

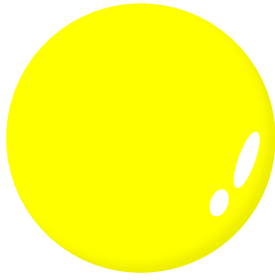
① ^{い べ ん とめい}イベント名 ② ^{じゅうしょ}住所 ③ ^{なまえ}名前 ④ ^{でんわばんごう}電話番号 ⑤ ^{こくせき}国籍 ^{おし}を教えてください。



^{といあわ}問 合^{もうしこ}せ・申 込^{さき}み 先^{ねりま}：練馬区^{ちいきしんこうか}地域振興課^{じぎょうすいしんかかり}事業推進係

^{でんわ}【電 話】03-5984-1523 ^{めーる}【メール】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

Cultural Exchange Café in Hikarigaoka



Korean Cuisine, Bibimbap

Let's cook, eat, and talk!!

- ◆ Learn to cook bibimbap
- ◆ Instructors are from Korea
- ◆ Interact in simple Japanese



※After the event, please feel free to inquire any question about your life in Japan.

※Interpreters (English, Chinese, Korean) are available on your request.

Inquire about other languages.

When : Saturday **May 31**, 11:00 a.m.-1:30 p.m.

Reception: 10:40 a.m.~

May be cancelled in case of dangerously hot weather.

Venue : At Cultural Exchange Square on 3rd floor,

1-1, Hikarigaoka 3-chome, Nerima City, Tokyo

(About 10 minutes on foot from Hikarigaoka Subway Station)



Participation fee : 500yen (Only accept cash)

Seating Capacity : 15 Japanese (To be determined by lottery. Apply by May 16.)

15 Foreign residents (On a first-come-first-served basis)

Application : Please inform us by phone or email

- ① Title of Cultural Exchange Café
- ② Address
- ③ Name
- ④ Phone number
- ⑤ Nationality.



Inquiry : Project Promotion Sub-Section, Regional Promotion Section,
Nerima City Office

【Phone】 03-5984-1523 【E-mail】 CHIKI17@city.nerima.tokyo.jp

文化交流咖啡馆 in 光之丘

~韩国的饮食文化・韩式拌饭

做一做、尝一尝、谈一谈

◆学做韩式拌饭。

◆正宗韩国支援员讲

◆用通俗易懂的日语交



※当天有英文,中文,韩文的翻译。其他语言翻译, 请咨询商量。

※外国人在交流活动结束后可进行生活咨询。

时间：5月31日（周六） 上午11点～下午1点30分

接待时间：上午10点40分开始 ※如果出现危险的高温情况会取消活动

地点：练马区立文化交流广场



（练马区光之丘 3-1-1） 光之丘车站徒步大约 10 分钟

参加费用：500 日元 （当天请现金支付）

参加人数：日本人 15 人（抽签、报名截止5月16日）

外国人 15 人（依照顺序）

报名方法：电话或电子邮件 （须要以下信息）



①活动名称 ②地址 ③姓名 ④电话号码 ⑤国籍

咨询・报名处：练马区地域振兴课事业推进系

【电话】03-5984-1523 【电子邮件】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

문화교류카페 히카리가오카에서

~한국의 식문화 · 비빔밥을
만들고, 먹고, 교류합시다~

◆비빔밥을 만듭니다.

◆한국 출신의 스텝이 가르쳐 드립니다.

◆쉬운 일본어로 교류합니다.

※이벤트 당일은 영어, 중국어, 한국어 통역 지원을 합니다.

그 외의 언어는 문의해 주세요.

※외국인 참가자는 이벤트 후에 생활 상담도 가능합니다.



일 시 : **5 월 31 일 (토) 오전 11 시 ~ 오후 1 시 30 분**

접수 : 오전 10 시 40 분 ~ ※폭염시, 중지될 수 있습니다

장 소 : 네리마구립 문화교류광장



(네리마구 히카리가오카 3-1-1 히카리가오카역에서 도보로 약 10 분)

참가비 : 500엔

정 원 : 일본인 15 명 (추천, 5월 16 일 신청마감)

외국인 15 명 (선착순)

신청방법 : 전화 또는 메일로,



①이벤트명 ②주소 ③성명 ④전화번호 ⑤국적을 알려 십시오.

문의처 · 신청방법 : 네리마구 지역진흥과 사업추진계

【전화】03-5984-1523 【메일】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp